



EUIJ Institute in Japan, Kansai

EUIJ関西 第9回 国際シンポジウム・経営学研究グループ研究会



EU Institute in Japan, Kansai (EUIJ-Kansai) 9th International Symposium
Business Administration Working Group Seminar

EUと日本における

Corporate Social Responsibility (CSR) in the EU and Japan

企業の社会的責任(CSR)

日時：2009年 **11月27日(金)**
13:00～17:30(受付12:30～)

Date: Friday, 27 November 2009
13:00～17:30 (Registration 12:30～)

会場：関西学院会館 レセプションホール
(阪急電鉄今津線 甲東園駅からバス5分 関西学院前下車)

Venue: Reception Hall, Kwansei Gakuin Hall

主催：EUインスティテュート関西 (EUIJ関西)

Organiser: EU Institute in Japan, Kansai (EUIJ-Kansai)

共催：関西学院大学産業研究所

Co-host: Institute for Industrial Research,
Kwansei Gakuin University

後援：関西経済連合会

兵庫EU協会

兵庫県国際交流協会

Supported by: Kansai Economic Federation
Hyogo EU Association
Hyogo International Association

参加費：無料(定員70名)

Participation Fee: Free (70 seats)

<言語> 日本語及び英語(同時通訳付)

Language: Japanese-English Simultaneous Interpretation Provided



[参加申し込み及び連絡先] 氏名、所属、連絡先 (E-mail 等) をEUIJ関西事務局 までご連絡ください。
For application and inquiries

EUインスティテュート関西 (EUIJ関西) 事務局

〒657-8501 神戸市灘区六甲台町 2-1 神戸大学フロンティア館6階

EU Institute in Japan, Kansai (EUIJ-Kansai)

Frontier Hall 6F, Kobe University, 2-1
Rokkodai, Nada-ku, Kobe 657-8501 Japan

TEL. 078-803-7221 FAX. 078-803-7223 E-mail: eupbrl@port.kobe-u.ac.jp

従来、企業の目的は利益を生み出すこととされてきた。ただ、近年に至り、企業が持続的な発展を遂げるためには、企業を取り巻く社会あるいは環境の持続的な発展が不可欠であり、このため能動的に企業の側からも、社会あるいは環境に対して働きかける必要があるとの見方が強まってきている。今回のシンポジウムにおいては、日欧企業の行動を比較することにより、CSRのあり方を考えようとするものである。

Formerly, it was commonly held that the objective of companies was to generate profits. In recent years, however, an increasing number of people have come to believe that the sustainable development of society and environment surrounding them is essential for companies if they are to achieve sustainable growth, and that for this reason companies must adopt a proactive approach to social and environmental issues. This symposium intends to examine how CSR should be integrated into corporate activities by comparing the actions of Japanese and European companies.

12:30~

受付 Registration

総合司会：海道 ノブチカ 関西学院大学教授 / EUインスティテュート関西副代表
Coordinator : Prof. Nobuchika Kaido (Vice-President, *EUIJ-Kansai* / Kwansei Gakuin University)

開会の辞

Opening Remarks

久保 広正 神戸大学教授 / EUインスティテュート関西代表 / ジャン・モネ・チェア
Prof. Hiromasa Kubo (President, *EUIJ-Kansai* / Kobe University / Jean Monnet Chair)

13:00~13:30

講演

Lecture "Development of CSR in Japan"

「日本におけるCSRの発展」

河口 真理子 株式会社大和総合研究所 経営戦略研究部長
Ms Mariko Kawaguchi (Senior CSR Analyst, Daiwa Institute of Research Ltd.)

13:30~14:15

セッション1 雇用者の視点から

Session 1 : Perspectives from Employers

司会：久保 広正 Chair : Prof. Hiromasa Kubo

*EESC: European Economic and Social Committee

欧州側：イヴ・パーレンドソン 欧州経済社会評議会 (EESC) 雇用者グループ
EU side : Ms Eve Päärendson (*EESC, Employers' Group)

日本側：田中 郁也 丸紅株式会社 広報部 CSR・地球環境室長

Japan side : Mr Fumiya Tanaka (General Manager, CSR and Global Environmental Section, Marubeni Corporation)

14:15~14:30

休憩 Coffee Break

14:30~15:15

セッション2 労働組合の視点から

Session 2 : Perspectives from Trade Unions

司会：海道 ノブチカ Chair : Prof. Nobuchika Kaido

欧州側：エリカ・コラー 欧州経済社会評議会 (EESC) 従業員グループ
EU side : Mrs Erika Koller (*EESC, Employees' Group)

日本側：龍井 葉二 連合総研 副所長

Japan side : Mr Yohji Tatsui (Deputy Director General, JTUC Research Institute for Advancement of Living Standards (JTUC-RIALS))

15:15~15:30

休憩 Coffee Break

15:30~16:30

セッション3 研究者・NPOの視点から

Session 3 : Perspectives from Researchers and NPOs

司会：海道 ノブチカ Chair : Prof. Nobuchika Kaido

欧州側：クリヰツトフ・ペーター 欧州経済社会評議会 (EESC) 多様な事業体グループ
EU side : Mr Krzysztof Pater (*EESC, Various Interests' Group)

: シルケ・ブスタマンテ ベルリン経済大学教授

: Prof. Silke Bustamante (Berlin School of Economics and Law)

日本側：島田 恒 大阪商業大学特任教授

Japan side : Prof. Hisashi Shimada (Osaka University of Commerce)

16:30~16:50

休憩 Coffee Break

16:50~17:30

パネルディスカッション

Panel Discussions

司会：久保 広正 Chair : Prof. Hiromasa Kubo

閉会の辞

Closing Remarks

海道 ノブチカ Prof. Nobuchika Kaido